

PAROISSE STE-THÉRÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

<https://sites.google.com/site/theresetheresaorg/>

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



*Fortunatus Rudakemwa, admin*

**Madeleine Paul, secrétaire/secretary**

- courriel/e-mail: [eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca](mailto:eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca)

*Bureau ouvert du lundi au vendredi*

*Office open from Monday to Friday*

*Heures de bureau: Midi à 13h et 4h15 à 5h15*

*Office hours: Noon to 1:00 p.m. & 4:15 to 5:15 p.m.*

**MESSES**

Semaine du  
**11 février**  
**2018**



**MASSES**

Week of  
**February 11**  
**2018**

**Lundi 12 fév.**

(F) 8h30

**Fire at St.Casimir Parish** – Anonymous

**Monday, Feb. 12**

**Mardi 13 fév.**

(E) 8h30

**Fire at St.Casimir Parish** – Anonymous

**Tuesday, Feb. 13**

**Mercredi 14 fév.**

(F) 8h30

**Thérèse Lafrance Foubert** – Aldy Isidore Foubert

**Wednesday, Feb.14**

**Jeudi 15 fév.**

(E) 8h30

**Fire at St.Casimir Parish** – Anonymous

**Thursday, Feb. 15**

**Vendredi 16 fév.**

(F) 11h00

**CENTRE DE SANTÉ (SLD)**

**Friday, Feb. 16**

**(B) 15h00 CHEMIN DE CROIX / WAY OF THE CROSS**



**5<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire (B)**

**5<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time (B)**

**TEMISCAMING**

Saturday, February 17

(E) 4pm

1) **All Parishioners**

2) **Ethel Ryan** – Hazel Ryan

**TÉMISCAMING**

Dimanche, 18 février

(F) 9h30

1) **Paroissiens & Paroissiennes**

2) **Parents et amis défunts** – Familles Aubin et Courchesne

**KIPAWA**

Sunday, February 18

(E) 11:00

1) **All Parishioners**

2) **Jean-Paul 'John' Courchesne** – Denis & Veronica Poirier

**FINANCES**

**2018-02-04**

**Env.**

**\$\$\$**

**En Vrac/Loose**

**TOTAL**

Ste-Thérèse

56

893,00

98,00

991,00 \$

Our Lady of the Lake

18

197,00

93,00

290,00 \$

**Activités bénévoles**

La paroisse Ste-Thérèse est à la recherche d'une personne qui serait responsable des activités bénévoles (repas, tirages, ventes de pâtisseries, de tourtières, de pâtés au poulet, etc.) **Veillez appeler au presbytère au (819-627-3381) avant le vendredi, 23 février, si ce bénévolat vous intéresse.**

Madeleine Paul, secrétaire



**Fundraising Activities**

St. Theresa's Parish is looking for a volunteer who would take charge of its fundraising activities (meals, draws, bake sales, meat pies, chicken pot pies, etc.) **Please call the Rectory at (819-627-3381) before Friday, February 23rd if you'd like to volunteer.**

Madeleine Paul, secretary

\*\*\*\*\*

Thanks to money donated annually by Catholics during Share Lent, Development and Peace can Support 170 partners and 202 projects in 36 countries around the world! There are many ways to be part of Share Lent. You can make a donation on Solidarity Sunday, which will take place on March 18.



Grâce aux fonds versés annuellement par les Catholiques durant le Carême de partage, Développement et Paix

appuie 170 partenaires et 202 projets dans 36 pays à travers le monde! Il y a plusieurs façons de prendre part au Carême de partage. Faites un don lors de la collecte Carême de partage qui aura lieu le 18 mars, dimanche de la solidarité.

**World Day of Prayer 2018**



On March 2, 2018, Christians in 1500 Communities across Canada will gather to Learn about, pray and celebrate environmental issues in solidarity with the women of Suriname through the World Day of Prayer. Please join us and invite your friends and family to attend the World Day of Prayer 2018 at the Holy Trinity Church at 7:00 p.m.

We would also like to invite two parishioners from your church to participate in the service by doing a short reading. Please contact: Theresa Crawford at 705-358-7910 or Bonnie Weller at 819-627-9275.

**La journée mondiale de prière 2018**

Le 2 mars 2018, les chrétiens de 1500 communautés à travers le Canada se rassembleront pour apprendre, prier et célébrer les problèmes environnementaux en solidarité avec les femmes du Suriname à travers la Journée mondiale de prière. Joignez-vous à nous et invitez vos amis et votre famille à assister à la Journée mondiale de prière 2018 à l'église Holy Trinity à 19h00. Nous aimerions également inviter deux paroissiens de votre église à participer au service en faisant une courte lecture. Veillez communiquer avec Theresa Crawford au 705-358-7910 ou avec Bonnie Weller au 819-627-9275.

\*\*\*\*\*

## Le carême commence le Mercredi des Cendres

Le mercredi des cendres est l'un des jours saints les plus populaires et les plus importants du calendrier liturgique. Le mercredi des Cendres ouvre le Carême, une saison de jeûne et de prière. Le mercredi des Cendres a lieu 46 jours avant le dimanche de Pâques et il est principalement observé par les catholiques, bien que de nombreux autres chrétiens l'observent aussi. Le mercredi des cendres provient de l'ancienne tradition juive de la pénitence et du jeûne. La pratique comprend le port de cendres sur la tête. Les cendres symbolisent la poussière dont Dieu nous a fait. En appliquant les cendres sur le front d'une personne, le prêtre prononce ces mots: «*Souviens-toi que tu es poussière et que tu retourneras à la poussière*». Il peut aussi dire: «*Repentez-vous et croyez à l'Évangile*». Les cendres symbolisent aussi le regret. Dans le cas présent, le regret du péché que nous avons commis et qui nous a éloignés de Dieu. Des écrits de l'Église du II<sup>ème</sup> siècle se réfèrent au port de la cendre comme signe de pénitence. Les prêtres administrent les cendres pendant la messe et tous sont invités à accepter les cendres comme un symbole visible de la pénitence. Même les non-chrétiens et les excommuniés sont les bienvenus pour recevoir les cendres. Les cendres sont fabriquées à partir de branches de palmiers bénis, provenant de la messe du dimanche des Rameaux de l'année précédente.

Il est important de se rappeler que le mercredi des Cendres est un jour de prière pénitentielle et de jeûne. ... Festoyer est très inapproprié. .... Il n'est pas nécessaire qu'une personne porte les cendres pour le reste de la journée, et ils peuvent être lavés après la messe. Cependant, beaucoup de gens gardent les cendres comme un rappel jusqu'au soir.

Récemment, des mouvements se sont développés impliquant des pasteurs distribuant des cendres aux passants dans les lieux publics. Ce n'est pas considéré comme un tabou, mais les catholiques devraient savoir que cette pratique est clairement protestante. Les catholiques devraient toujours recevoir des cendres dans le contexte de la messe. Dans certains cas, les cendres peuvent être délivrées par un prêtre ou un membre de la famille à ceux qui sont malades ou enfermés. Le mercredi des cendres marque le début de la saison du carême qui nous prépare à la résurrection du Christ le dimanche de Pâques, à travers laquelle nous atteignons la rédemption.

## Lent begins on Ash Wednesday

Ash Wednesday is one of the most popular and important holy days in the liturgical calendar. Ash Wednesday opens Lent, a season of fasting and prayer. Ash Wednesday takes place 46 days before Easter Sunday, and is chiefly observed by Catholics, although many other Christians observe it too. Ash Wednesday comes from the ancient Jewish tradition of penance and fasting. The practice includes the wearing of ashes on the head. The ashes symbolize the dust from which God made us. As the priest applies the ashes to a person's forehead, he speaks the words: "*Remember that you are dust, and to dust you shall return.*" Alternatively, the priest may speak the words, "*Repent and believe in the Gospel.*" Ashes also symbolize grief, in this case, grief that we have sinned and caused division from God. Writings from the Second-century Church refer to the wearing of ashes as a sign of penance. Priests administer ashes during Mass and all are invited to accept the ashes as a visible symbol of penance. Even non-Christians and the excommunicated are welcome to receive the ashes. The ashes are made from blessed palm branches, taken from the previous year's Palm Sunday Mass.

It is important to remember that Ash Wednesday is a day of penitential prayer and fasting ... Feasting is highly inappropriate. .... It is not required that a person wear the ashes for the rest of the day, and they may be washed off after Mass. However, many people keep the ashes as a reminder until the evening.

Recently, movements have developed that involve pastors distributing ashes to passersby in public places. This isn't considered taboo, but Catholics should know this practice is distinctly Protestant. Catholics should still receive ashes within the context of Mass. In some cases, ashes may be delivered by a priest or a family member to those who are sick or shut-in. Ash Wednesday marks the beginning of the Season of Lent which prepares us for Christ's Resurrection on Easter Sunday, through which we attain redemption.